



**DAeC Luftsportgeräte-Büro:**

**Gerätekenblatt**

=====

**I. Allgemeines**

Muster ..... : Storch

Baureihe ..... : Storch 503  
                              Storch 582

Hersteller ..... : Flysynthesis  
                              Via Gorizia, 63  
                              33050 Gonars/Udine  
                              Italien

Importeur/Betreuer ... : für Storch 503:   für Storch 582:  
  Flight Team   UL-Airsport GmbH  
  Lessingstr.6   Rehsteig 12  
  97072 Würzburg   01705 Freital

Bauvorschrift ..... : Betriebstüchtigkeitsforderungen für Ultraleichtflugzeuge  
  (BFU) des DAeC, Ausgabe 10/84

Ergänzende Musterzulassung : Bauvorschriften für Ultraleichtflugzeuge BFU-95

=====

**II. Technische Merkmale und Betriebsgrenzen**

**1. Baumerkmale**

Bauweise ..... : GFK / Aluminium  
Flügelanordnung ..... : Schulterdecker  
Leitwerksanordnung .... : hinten  
Leitwerksform ..... : Kreuzleitwerk  
Fahrwerk ..... : Bugrad  
Triebwerksanordnung ... : Zug  
Sitzplätze ..... : 2

**2. Abmessungen**

Flügelspanweite ..... : 10,14 m  
Flügelfläche ..... : 13,20 m<sup>2</sup>  
Länge ..... : 6,35 m

**3. Ruderausschläge**

Querruder (Lage zum Flügel)  
Ruderlage bei Neutralstellung ..... : 0°  
          bei Ausschlag nach oben ..... : 72 mm +/- 5 mm  
          bei Ausschlag nach unten ..... : 52 mm +/- 5 mm  
Meßpunktentfernung von der Ruderachse ... : Endkante Ruder

Seitenruderausschlag nach links ..... : 240 mm +/-10 mm  
  nach rechts ..... : 270 mm +/-10 mm  
Meßpunktentfernung von der Ruderachse ... : Endkante Ruder

Höhenruderausschlag nach oben ..... : 210 mm +/- 3 mm  
  nach unten ..... : 130 mm +/- 3 mm  
Meßpunktentfernung von der Ruderachse ... : Endkante Ruder

<u>4. Geschwindigkeiten</u>	<u>Storch 503</u>	<u>Storch 582</u>
Höchstzulässige Geschwindigkeit .....	: 140 km/h	150 km/h
Manövergeschwindigkeit .....	: 126 km/h	126 km/h
Geschwindigkeit bei max. Leistung .....	: 135 km/h	135 km/h
Mindestgeschwindigkeit .....	: 55 km/h	60 km/h

5. Massen

	<u>Storch 503</u>	<u>Storch 582</u>
Maximale Abflugmasse ... :	400 kg	450 kg
Leermasse .....	222 kg	270 kg

(Abhängig vom Rüstzustand und Rettungsgerät, siehe II.10.)

6. Schwerpunktbereich

Bezugsebene (BE) .....	: 1000 mm vor Flügelvorderkante
Flugzeuglage .....	: Fahrwerk horizontal
Größte Vorlage .....	: 1400 mm hinter BE
Größte Rücklage .....	: 1497 mm hinter BE

7. Zugelassene Triebwerke und Propeller (Leistungsdaten unter Abschnitt 8)

	<u>Triebwerk</u>	<u>Propeller</u>
Hersteller/Modell :	Rotax 503	1.Neuform 3-Blatt
Hersteller/Modell :	Rotax 582	1.Junkers / Woodcomp 3-Blatt

-----  
8. Leistungsdaten der Triebwerke und der dazugehörigen Propeller

8a - 1. Triebwerk

Hersteller .....	: Rotax
Modell .....	: 503 DCDI
Art .....	: 2 Zylinder 2-Takt, Reihe, Vergaser
Kühlung .....	: Luft
Max. Leistung (lt. Hersteller) .....	: 34 KW
bei Kurbelwellen-RPM .....	: 6500 1/min
Max. Dauerleistung (lt. Herst.) .....	: 34 KW
bei Kurbelwellen-RPM .....	: 6500 1/min
Schalldämpfer - Anzahl/Hersteller ....	: 1 / Rotax
Nach-Schalldämpfer - Anzahl/Herst. ...	: 1 / Rotax
Ansaugdämpfer - Anzahl/Hersteller ....	: -

8b - 1. Propeller

Hersteller .....	: Neuform
Modell .....	: Neuform T
Anzahl/Material Blätter :	3, Kunststoff
Max. Durchmesser .....	: 1,65 m
Steigung .....	: 20 Grad bei R 0,75 m
Propellerdrehzahl bei	
Vollgas am Boden .....	: 1600 1/min
Verstellmöglichkeit ... :	nein

8c - 1. Getriebe

Bauart ..... : Zahnrad  
Übersetzung ..... : 4 : 1

8d - 1. Geräuschpegel: 57,9 dB(A) nach LS-UL 91

-----  
8a - 2. Triebwerk

Hersteller ..... : Rotax  
Modell ..... : 582 DCDI  
Art ..... : 2 Zylinder 2-Takt, Reihe, Vergaser  
Kühlung ..... : Wasser

Max. Leistung (lt. Hersteller) ..... : 48 KW  
bei Kurbelwellen-RPM ..... : 6500 1/min  
Max. Dauerleistung (lt. Herst.) ..... : 48 KW  
bei Kurbelwellen-RPM ..... : 6500 1/min  
Schalldämpfer - Anzahl/Hersteller .... : 1 / Rotax 582  
Nach-Schalldämpfer - Anzahl/Herst. ... : 2 / Rotax 582  
Ansaugdämpfer - Anzahl/Hersteller .... : 1 / Rotax 582

8b - 2. Propeller

Hersteller ..... : Junkers / Woodcomp(baugleich)  
Modell ..... : Junkers 1650 3L  
Anzahl/Material Blätter : 3, Kunststoff  
Max. Durchmesser ..... : 1,65 m  
Steigung ..... : 21 Grad bei R 0,75 m  
Propellerdrehzahl bei  
Vollgas am Boden ..... : 2165 1/min  
Verstellmöglichkeit ... : ja / im Stand

8c - 2. Getriebe

Bauart ..... : Zahnrad  
Übersetzung ..... : 3 : 1

8d - 2. Geräuschpegel: 56,4 dB(A) nach LS-UL 96

-----  
9. Betriebsstoff

Kraftstoffsorten .. : Super verbleit, Super bleifrei  
Tankinhalt ..... : 2 x 22 l, davon nicht ausfliegbar je 0,5 l

10. Ausrüstung

Rettungsgerät:

- Baureihe "503": BRS-4/5-UL 3, (nicht für Baureihe „582“)
- Baureihe "503" und "582": BRS-4/5-UL 4, BRS-6-1050-DAeC  
JUNKERS Magnum Speed, USH-520, GALAXY GRS-5-450

1 Fahrtmesser, 1 Höhenmesser, 1 Kompass, 1 Drehzahlmesser,  
1 Kühlmitteltemperaturanzeige

=====  
**III. Zugelassene Ausrüstungsvarianten (Einzelheiten im Anhang)**

Tragflächen-Anklappvorrichtung

=====

**IV. Betriebsanweisungen - Ergänzungen - Beschränkungen**

Betriebshandbuch Storch  
Rettungsgeräte gemäß Einbauanweisung

=====

**V. Anhang**

=====

**VI. Änderungen und Erweiterungen der Musterzulassung**

Ausgabe Nr.4, 06.07.2005

Ausgabe Nr.5, 23.03.2010:  
- RG GRS

=====